

Organe des Catholiques de la langue française du Nord-Ouest.

ABONNEMENTS:
Un an (Canada) \$1.00
Un an (Etranger) \$1.50

ANNONCES
La ligne (1ère insertion) \$0.12
Insertions subséquentes 0.08
Mariage, Décès, Naissance - - - - - 25

LE PATRIOTE

DE L'OUEST

Le seul journal français de la Saskatchewan

REDACTION:
405, 13ème RUE

ADMINISTRATION
1303, 4ème Avenue Ouest
Prince-Albert, Sask.
Téléphone 2964

NOTRE FOI!

NOTRE LANGUE!

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Rédacteur en Chef.

PUBLIÉ PAR LA CIE LA BONNE PRESSE LTÉE.

J.-P. DAOUST, Administrateur

Un siècle d'apostolat.

Le 25 janvier 1816 à Aix en France, devant l'autel d'un ancien couvent de Carmélites, deux jeunes prêtres à l'âme toute apostolique juraient de consacrer leur vie à l'évangélisation des pauvres.

L'un était l'abbé Charles-Joseph-Eugène de Mazenod, devenu plus tard évêque de Marseille, et l'autre l'abbé Tempier. Peu après d'autres prêtres animés d'un même zèle vinrent se joindre à eux.

Ainsi commença la Congrégation religieuse alors connue sous le nom des "Missionnaires de Provence", tout d'abord humble congrégation diocésaine, mais qui dix ans plus tard, le 17 février 1826, alla recevoir de Rome la sanction officielle de l'Eglise par l'approbation solennelle de ses Constitutions, et recevoir en même temps du Pape Léon XII, le beau nom de *Congrégation des Oblats de Marie Immaculée*.

Le 25 janvier 1916 marquait donc cette année le 100ème anniversaire de la naissance de cet institut religieux qui, croissant comme le grain de sénévé sous la bénédiction de Dieu, devait étendre ses rameaux sur les cinq continents du monde.

Il y a un siècle l'Europe sortait alors des grandes guerres de Napoléon. Les Ordres religieux avaient été dispersés et détruits en France par la Révolution. C'était partout des ruines à restaurer, ruines morales encore plus tristes que les ruines matérielles annoncées par plus de vingt années d'orgies sanguinaires.

L'histoire se répète. Voilà qu'après un siècle de lutte incessante entre le bien et le mal, le monde est plongé de nouveau en des horreurs encore plus effroyables que celles de la Révolution.

Mais l'Eglise est l'éternelle recommenceuse. Elle fera fleurir encore la vie sur les ruines. Le passé est le garant de l'avenir.

Pour s'en convaincre il suffit de jeter un coup d'œil rapide sur les immenses conquêtes d'apostolat accomplies au cours d'un siècle par l'un de ses bataillons les plus modestes, mais non des moins méritants, la Congrégation des Oblats de Marie Immaculée.

Vingt-cinq années durant, le labeur apostolique des fils de l'illustre de Mazenod se limite à la France que ces vaillants missionnaires parcourent de diocèse en diocèse pour évangéliser surtout les populations des campagnes, au moyen de retraites et de missions, qui ramènent des multitudes d'âmes à la pratique de leurs devoirs chrétiens.

Mais en 1841, accédant à la pressante demande de Mgr Bourget, évêque de Montréal, le fondateur des Oblats envoie quatre de ses missionnaires au Canada: les Pères Honorat, Tilmont, Baudran et Lagier.

Par l'acceptation des missions étrangères, c'est un nouveau champ d'apostolat, vaste comme le monde, qui s'ouvre au zèle de la jeune Congrégation. En effet, presque à la même époque, les services de missionnaires Oblats sont requis pour les Indes, dans l'île de Ceylan où ils établissent le diocèse de Jaffna et ont charge ensuite de l'archidiocèse de Colombo. Ils convertissent des multitudes de païens au pays de saint François-Xavier.

En Afrique, une mission très difficile leur est confiée dès 1850 dans le territoire qui constitue aujourd'hui la colonie anglaise du Sud-Africain.

Plus tard ils s'établissent en Australie et se trouvent ainsi à embrasser dans leur apostolat les cinq continents du monde.

En Europe leur champ d'activité a vite dépassé la France; il comprend aujourd'hui les Pays Britanniques, l'Allemagne, l'Italie, la Belgique, la Hollande et l'Espagne.

Et maintenant que dire de l'œuvre accomplie par cette Congrégation depuis 75 ans en Amérique et spécialement au Canada?

Sans parler du ministère qu'elle exerce aux Etats-Unis et jusqu'au Mexique; sans insister sur le travail qu'elle poursuit dans plusieurs grands centres de la province de Québec et de l'Ontario, où elle fut l'ouvrière de la première heure dans des diocèses très importants comme par exemple, l'archidiocèse d'Ottawa, qui lui doit sa fondation, le diocèse de Pembroke, le vicariat apostolique de l'Ontario oriental, et le diocèse de Chicoutimi; — ne suffit-il pas de mentionner pour se faire sa conviction bien méritante au livre d'or de l'apostolat catholique cette entreprise gigantesque — ce grand œuvre — l'évangélisation du Nord-Ouest canadien et de l'Extrême-Nord jusqu'au pôle arctique?

Ces faits sont connus de tous. De Winnipeg jusqu'à Vancouver, de Seattle jusqu'à l'Alaska sur la côte du Pacifique, et du Labrador jusqu'à Chesterfield Inlet sur l'Atlantique, ce sont les Oblats de Marie qui ont apporté la lumière de l'Evangile aux populations assées à l'ombre de la mort et qui ont établi les premières écoles. Partout dans ces pays immenses ils ont été les pionniers de la civilisation. Ils ont écrit et écrivent encore quelques-unes des plus belles et des plus héroïques de toutes les pages de l'Eglise et de l'apostolat.

C'est n'est pas dans le cadre restreint d'un article de journal que l'on peut rendre justice à tout un siècle d'apostolat. Toute imparfaite que soit cette esquisse, nous ne croyons pas du moins avoir à nous excuser auprès du lecteur d'apporter notre modeste tribut d'admiration à l'œuvre au-dessus de tout éloges accomplie par la Congrégation des Oblats de Marie Immaculée depuis un siècle. Oblats nous-mêmes, nous sommes fiers à juste titre d'appartenir, malgré notre indignité, à cette grande famille religieuse dont tous doivent reconnaître qu'elle a bien mérité de l'Eglise universelle et de la patrie canadienne.

L'Ouest sera-t-il anglais ou bilingue ?

Les considérations suivantes font suite à un article déjà paru sous ce titre :

Quoi qu'on fasse, quoi qu'on dise, le Canada est un pays bilingue, n'en déplaise aux chancelleries qui ont décrété le contraire.

Les provinces maritimes sont bilingues; avec le temps, elles le deviendront davantage. La province d'Ontario est bilingue; l'ardente campagne que l'on mène contre la langue française, aura pour résultat d'enraciner le français plus profondément dans le sol ontarien. Les provinces des prairies seront bilingues, malgré le réseau de lois qui tendent à y étrangler la langue française. Les provinces des prairies, pour ceux qui tranchent les problèmes historiques, sans savoir la géographie, sont les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, en suivant la marche du soleil de l'est à l'ouest. Qu'on ne se récrie pas trop tôt; nous allons avoir l'occasion de revenir sur le sujet; nous ne promettons pas que ce sera pour le plaisir des anglicanis qui résident ou non hors du Canada.

La province de Québec est aussi une province bilingue, mais avec des proportions renversées, à l'avantage de l'élément français.

Pour ceux qui sont neufs dans l'histoire du Canada, nous dirons que la Province de Québec est l'ancienne colonie française, fondée par la France; nous ajouterons, pour leur utilité, que depuis toujours, l'élément français a conservé dans cette partie du Canada, une indiscutable prépondérance. Toujours en vue de donner quelques renseignements aux juges du problème bilingue, nous ne saurions dissimuler ce fait que la province de Québec est restée catholique, que les autres provinces sont de majorités protestantes. S'ils l'ignoraient, nous dirions encore aux bons gens qui systématiquement méconnaissent l'élément français au Canada, que si l'Eglise catholique a joué au Canada d'une certaine influence, elle le doit au Canada français, que sans cette influence française, les catholiques des autres provinces seraient aussi incapables de revendiquer quelques-uns de leurs droits, que les catholiques américains sont impuissants à faire reconnaître les services qu'ils ont rendus, et à obtenir leur part légitime dans le gouvernement des Etats-Unis.

Peut-être, hors du Canada, ne sait-on pas que dans la province de Québec l'Eglise catholique est solidement constituée? Qu'elle possède universités, collèges, couvents, évêques, curés, en un mot un état-major, que suit une armée, une vraie armée?

Or, cette influence de la province, si elle est catholique, est aussi française, et si cette influence rayonne dans tout le Canada, tout en étant catholique, elle ne cesse pas d'être française, et, si elle s'exerce en faveur des catholiques de langue anglaise, elle n'est pas inutile aux catholiques de langue française. Cette influence se fait sentir dans les provinces maritimes et dans l'Ontario, en faveur de l'Eglise d'abord en faveur des catholiques de langue anglaise aussi, mais en plus, en faveur des catholiques de langue française. Cette influence s'exercera dans l'Ouest, c'est inévitable, mais de penser que cette influence servira exclusivement aux catholiques de langue anglaise c'est pure chimère de le rêver. Ce serait impolitique au premier chef de vouloir se priver de la seule influence qui compte, et si l'on croit que les Canadiens-français pousseront l'abnégation jusqu'à sacrifier leurs plus chers intérêts, on se repaît de fantômes.

LA GUERRE

Marche des événements

Pour le jour d'après les dépêches européennes jusqu'à date

MERCREDI 10 JANVIER

Sur le front russe. — Suivant l'officiel autrichien les Russes ont réussi dans quatre places différentes leur offensive autour de Czernowitz près de Poyan et de Toporout.

Entre part les Autrichiens. — Après victoires dans la grande bataille qui aurait duré du 25 décembre au 15 janvier — sur un front de 80 milles — les pertes russes seraient estimées de 70.000 hommes tués ou blessés, 6.000 prisonniers — cette nouvelle est transmise par Saville. — Un communiqué par le télégraphe émettait la communication des pertes autrichiennes.

Sur le front français. — On rapporte que les Allemands ont attaqué une ligne sur Metz par des avions français. Les débris

anés à Lille par l'explosion de la semaine dernière sont énormes.

Dans les Balkans. — Des dépêches de sources allemandes font savoir que les conditions intérieures en Grèce sont désastreuses. On prédit même une révolution contre le régime monarchique, à l'instigation de Venizelos.

La nouvelle de la rupture des négociations de paix entre l'Autriche et le Monténégro se répand d'une façon de plus en plus persistante.

En Angleterre. — Un conseil international de guerre auquel ont pris part des délégués des dix-neuf nations alliées a eu lieu au nord-est en Angleterre.

On annonce que l'Angleterre s'apprête à attaquer sur Metz par des avions français. Les débris

mination de l'Allemagne sur des vaisseaux suédois ayant mouillé dans des ports anglais.

JEUDI 20 JANVIER

Dans les Balkans. — Le Monténégro résiste encore. — On annonce d'une façon officielle à l'Italie que le Monténégro a décidé de continuer sa lutte gigantesque après avoir rejeté toute proposition de paix offerte par l'Autriche.

La situation malheureuse de la Grèce. — La présence des Alliés et leurs opérations militaires ou stratégiques en Grèce sont l'objet d'une longue plainte du Roi Constantin. Il a appelé près de lui un représentant de la presse associée pour le charger de publier ses griefs contre les alliés. Son but est de faire connaître en Amérique, l'état d'oppression et, suivant ses paroles, de coercition que les Alliés ont créé dans son royaume. Occupation de territoire, destruction de monuments et de ponts. Aussitôt la publication de ce document de presse un officier supérieur français a répondu point par point à l'article en montrant l'unité des plaintes du Roi de Grèce en regard de la présence des alliés et de leurs opérations. L'objet principal de l'activité actuelle des alliés sur les côtes grecques est de découvrir les bases de ravitaillement des sous-marins ennemis, et de faire cesser leur piraterie le plus rapidement possible.

En Mésopotamie. — On annonce que le général Aylmer dont les troupes sont en contact avec Essin, 7 milles de Kut-el-Amara, arrivera à temps à cette dernière place pour délivrer l'armée du général Pownshend qui s'y trouve enlevée par les Turcs.

Sur le front français. — Des rapports de presse tendent à établir que sur le front ouest les Alliés ne craignent pas encore approcher de la manière à s'assurer efficacement la complète maîtrise sur leurs adversaires. On demande un plus grand nombre d'hommes et une plus large quantité de munitions pour le coup décisif.

VENDREDI 21 JANVIER

Bombardement d'un port bulgare. — Les autorités bulgares admettent 2 bombardements successifs du port d'Agos par une escadre de 21 vaisseaux. Les alliés réussirent à détruire les batteries bulgares et à débarquer des troupes de reconnaissance. Leur but atteint, les troupes revinrent aux vaisseaux. Le bombardement dura plusieurs heures chaque fois.

Activité des Russes. — Les Russes poursuivent la guerre de tranchées sur la frontière de Bessarabie. En plusieurs endroits ils ont réussi à capturer des tranchées ennemies. De violents combats d'artillerie existent aussi sur divers points.

L'Angleterre armée. — Pendant que le Parlement anglais s'occupe de la loi de mobilisation au sujet du blocus à exercer par la flotte contre l'Allemagne, les journaux annoncent que Lord Northcliffe se hâte de semer leurs troupes sur les manèges d'air — et les machines adoptées par le cabinet anglais.

Leur attaque directe portera tout sur la force et les ressources du service aérien en usage sur la

front de combat.

SAMEDI 22 JANVIER

Ce que l'on dit de l'Allemagne. — Il semblerait que l'Allemagne se trouve dans une telle impatience de voir s'offrir des ouvertures de paix par quelque-une des nations en guerre contre elle, qu'elle laisse publier des articles de presse inspirés par les satellites du kaiser et méchant aux Belges la sage opportunité d'une paix séparée et immédiate avec l'Allemagne.

En attendant que la Belgique veuille bien se rendre à ces raisons les habitants de Bruxelles et de Sharmbrek se voient frappés de 500.000 francs d'impôts de guerre pour n'avoir pas voulu révéler le nom de l'assassin du fameux espion Cells, le dénonciateur de Miss Cavell.

Au dire des dépêches venant d'Amsterdam la dernière séance au Reichstag a été particulièrement mouvementée. Le docteur Stresemann a attaqué sans réserve la politique du gouvernement allemand, qu'il accuse de ne transmettre au peuple que des nouvelles dénaturées, sans jamais révéler le mauvais côté des faits, les insuccès militaires.

En France. — De violentes critiques se sont fait entendre à la chambre des députés contre le sectaire, illégal et draconien dont la censure de la Presse est pratiquée par le gouvernement.

Succès Russes. — Les Russes ont au nord-est de Crimée pour résultat de créer une continuité pour les troupes alliées en Bukovine et en Roumanie. Les Russes ont ainsi une grande facilité d'attaquer leurs ennemis.

LES ALLIÉS SUR LE MONTENEGRO

Le Monténégro a battu avec une armée qui manque de vivres et de munitions. Le roi Nicholas a remis le commandement de son armée à Marinovich. C'est cet officier qui aurait dit-on porté l'armée monténégro à refuser de se laisser désarmer, on se souvient que c'était la condition essentielle imposée par l'Autriche avant toute discussion de paix entre les deux nations.

Les alliés tentent de grand effort pour le ravitaillement des Monténégrins par mer.

LUNDI 23 JANVIER

Dépêche d'un officier français. — Le ministre de la guerre a émis le rapport suivant pour le 24 janvier.

Action d'artillerie très faible sur tout le front; mais en Artois il y a eu de violents combats et de terribles aux environs de Neuville, les Allemands ont perdu de nombreuses munitions.

Des unités ennemies ont été prises par l'armée entre 7 et 8 heures.

Des avions ont bombardé la ligne de front et l'établissement de l'armée de l'air. Les avions de l'armée de l'air ont bombardé les troupes ennemies et les troupes de l'armée de l'air ont bombardé les troupes ennemies.

Par ailleurs le rapport officiel du service aérien en usage sur la

(suite en 2e page)

Tailleur pour Dames et Messieurs
Edifice MITCHELL, Coin Centrale et 11^e rue

Quel droit ?

Le *Northwest Review* dit au sujet de la loi de contrainte scolaire qui a été proposée à la législature du Manitoba: "Personne, naturellement, ne met en doute le pouvoir (power) de la législature de passer cette loi."

Le pouvoir (physique et brutal) oui! Mais quel droit?...

Ailleurs il dit: "Dans d'autres provinces, (une législation semblable) même si elle n'a pas augmenté l'assistance scolaire d'une façon qui répondit à l'attente de ses promoteurs, n'a cependant fonctionné au détriment de personne."

Nous nous inscrivons en faux contre cette assertion. Dans l'Alberta il y a à peine quelques mois un bon père de famille catholique qui instruisait lui-même ses enfants à la maison a été mis à l'amende pour avoir refusé par devoir de conscience de les envoyer à l'école publique. Et pourtant la loi dont l'on s'autorisait n'était pas aussi radicale que celle que veut établir le Manitoba.

Un défi au Dr Oliver

Dans une lettre ouverte adressée au *Phoenix* et au *Star*, de Saskatoon, le T. R. P. Abbé Bruno Daupier, de Muenster, Sask., a mis le Dr Oliver de l'Université de la Saskatchewan, au défi de prouver par des faits les accusations qu'il a lancées contre les écoles paroissiales allemandes du district de Humboldt. Cette lettre adressée le 16 décembre au *Phoenix*, n'a été publiée que le 13 janvier sur de nouvelles instances, et le *Star* n'a voulu rien publier, quand au Dr Oliver, directement ou indirectement, il n'a pas couvert la honte qu'il se procure par ses accusations.

Le T. R. P. Bruno Daupier, qui n'a pas 15 écoles privées en paroisses dans le district, 20, pour les faux qu'il lance, n'a jamais un mot d'anglais, n'écrit qu'en français, et dans ses écoles l'allemand est la seule langue d'instruction; la, que toutes ces écoles s'efforcent de donner un cours anglais au moins aussi bon que celui des écoles de l'Etat; so, que le progrès des élèves en anglais, n'est généralement pas inférieur à celui des élèves des écoles de l'Etat.

Le Dr Oliver fait beaucoup de zèle; son confrère, le Rév. McKinnon, de Regina, en fait beaucoup aussi, mais le respect de la vérité?...

Le rappel des amendements Coldwell

Les Orangistes du Manitoba vont maintenant pouvoir dormir en paix; le gouvernement Norris a fait rayer de la loi les fameux amendements Coldwell qui d'ailleurs sont toujours restés lettre morte. La mesure a passé sans aucune discussion.

L'inefficacité pratique de ces amendements adoptés en 1912 était évidente, mais pour bien montrer que c'est un crime affreux de vouloir faire la moindre tentative de donner justice aux catholiques on a supprimé ces amendements. Et quand on pense que c'est pour faire adopter ces amendements insignifiants que la députation catholique à Ottawa a sacrifié les droits inviolables des écoles du Keewatin et du Manitoba...

Au Manitoba c'est le parti libéral qui porte l'étendard du fauconnisme; en Saskatchewan c'est le parti conservateur qui soulève une tempête contre les 14 écoles catholiques séparées existantes dans la province et qui promet bien de les faire disparaître si jamais il arrive au pouvoir.

Est-ce donc là toute la mesure de justice qu'il faut attendre de la politique dans les provinces anglo-protestantes? C'est honteux et révoltant.

Le chemin de fer de la Baie d'Hudson

Il semble y avoir un effort concerté parmi les capitalistes de l'Est

pour déprécier l'entreprise du chemin de fer de la Baie d'Hudson. Est-ce une opinion désintéressée ou la crainte que ce nouveau débouché pour les produits de l'Ouest, opère à leur détriment? Quoiqu'il en soit l'entreprise est maintenant trop avancée pour être laissée en plan, et le plus tôt elle sera mise en état de faire ses preuves le mieux ce sera. Les travaux devraient être terminés l'an prochain.

PONTEIX, Sask.

Voici un extrait du Régistre de la paroisse de Notre-Dame d'Auvergne pouvant donner une idée du développement d'un centre franco-canadien dans l'ouest.

En 1908—Date de la fondation—Néant.

1909: 5 Baptêmes, 4 Sépultures.

1910: 18 Baptêmes, 5 Sépultures, 2 Mariages.

1911: 19 Baptêmes, 5 Sépultures, 2 Mariages.

1912: 40 Baptêmes, 4 Sépultures, 12 Mariages.

1913: 43 Baptêmes, 9 Sépultures, 4 Mariages.

1914: 49 Baptêmes, 13 Sépultures, 6 Mariages.

1915: 45 Baptêmes, 8 Sépultures, 6 Mariages.

Le 11 janvier, malgré l'intensité du froid une foule nombreuse accompagnait à sa dernière demeure Jeannette Provancher, fille adoptive des Epoux Provancher-Laroche, décédée à l'âge de 15 ans, des suites de l'appendicite, à l'hôpital de Weyburn. Le service de l'ère classique était chanté par le Rév. A. Royer, curé. L'orgue était tenu par M. Gagnon, maître d'école. Au chœur de chant se trouvaient les docteurs Lupien et Beaumier, ainsi que MM. Libouren, secrétaire de l'A.C.F.C., Laroche et Cousin. La collecte des amis de la famille a rapporté 10 grand-messes pour la regrettée défunte.

M. J.-B. Cloutier, marguillier sortant a été remplacé par M. Gédéon St. Cyr.

La mort vient encore de ravir 2 personnes à l'affection de leurs familles.

10. Almira Feeny, épouse de M. O'Leary décédée le 15 janvier à l'âge de 25 ans, laissant une petite fille de 10 mois. Au service l'orgue était tenu magistralement par M. Marcotte, avocat, candidat conservateur aux prochaines élections.

M. O'Leary est le beau-frère de M. B. Rogers, grand commerçant de grains, qui a déjà expédié cet hiver indépendamment des 5 cultivateurs, 200,000 minots de blé.

20. Joséphine Lessard, morte le 16, âgée de 53 ans, épouse de Siméon Bellanger, un des premiers colons de Notre-Dame d'Auvergne.—R. I. P.

Le 18 janvier, M. Louis Pelchat, 22 ans, épousait dans la chapelle du Couvent, au pied de la Statue de la Vierge noire du Port, Mlle Aurora Bonnevillie, 18 ans, fille de M. Léonce Bonnevillie, ancien marguillier, et président du comité libéral. Puisse ce jeune ménage, travailleur et pieux, être béni du Ciel!

FILIATRAULT, Sask.

Elle est vraiment intéressante cette jeune mission franco-canadienne, située à 1 heure 1/2 au sud d'Admiral, via Shaunavon-Weyburn.

Il y a déjà un bureau de Poste, et un grand magasin appartenant à la famille qui a donné son nom à la place. Pour le culte divin on a aménagé une grande salle, avec autel, confessionnal, bancs qui sont tous bien affermés—orgue et surtout un bon chœur de chantres, etc. On se croirait dans l'église d'une jeune paroisse. Ainsi, Filiatault—mission du Lac Pelletier—serait à même d'avoir un curé résident; si ce n'était la pénurie de prêtres.

A signaler, l'obtention d'un brevet d'invention obtenu par M. Goddu,

pour un système de moissonneuse jetant les gerbes en tas. 20. Dans la vaste propriété de M. Evesque, un petit lac d'eau relativement chaude puisqu'elle fume en plein hiver, même à 50° de

froid. —Bref Filiatault fait mentir le vieux proverbe "Bona terra, mala gens". Ce sont de braves gens possédant de bonnes terres.

I. M.

Vente à l'Encan Sans réserve

de fournitures neuves et de seconde main, poêle, etc.

A L'ETABLISSEMENT DE WOODMAN

600-606, 1ère AVENUE EST

Samedi 29 janvier 1916

COMMENCANT DES 2 HEURES ET 7.30 DU SOIR

D'après instructions reçues, je mettrai en vente sans réserve les diverses marchandises actuellement dans nos salles d'encan, comprenant entr'autres choses:

MARCHANDISES NEUVES.—Davenport pliant, monture en chêne, couverture en velours; sofa Pantesote; tapis carrés; tables à dîner extension; machines à laver, etc.

MARCHANDISES SECONDE MAIN.—Meubles de salon, trois pièces, couverture velours; tables de centre; 3 sofas de velours; boîte ottomane; rideaux de riche tapisserie, rideaux de dentelle; stores; couvertures et literie; vaisselle et porcelaine; monture de lits en fer et en cuivre, matelas à ressort, matelas de feutre; un lit de plumes, grande garde-robe avec glace de plein pied; dressoirs et tables de nuit; tapis de laine et tapis de Bruxelles, rugs, etc.

Poêle "Monarch", complet avec réservoir, quatre ronds, en parfaite condition, presque neuf; grande table de cuisine; buffet de cuisine; deux poêles à charbon dur, un avec fourneau presque neuf; poêle Québec; quantité d'ustensiles de cuisine, de vaisselle, d'images, etc. Exceuse tubulaire "A" Sharpless; poêle à pétrole, poêle à gazoline; deux selles de dames et nombre d'autres articles.

Payable au comptant

Marchandises maintenant exposées

PIANOS.—Nous avons deux pianos neufs de la fameuse marque "Milton" un en acajou, prix régulier \$425, et l'autre en noyer, prix régulier \$160. Si l'on veut, nous les offrirons à cette vente et sommes prêts à sacrifier, sans refuser toute offre raisonnable, à un tiers comptant et le reste à trois et six mois, avec escompte de 5 pour cent pour argent comptant.

Mme A. H. WOODMAN, FRANK KISBEY, Encanteur

Charbons spéciaux

Télép. 2275

GALT la tonne\$9.50
KARDIFF LUMP, la tonne.....\$6.00
TYNESIDE, pour poêle, la tonne.....\$6.00

Nous sommes seuls agents pour ces espèces de charbon

PIN SEC, solide.....\$5.00
CHARBON dur de Pensylvanie, la tonne.....\$13.00PLEINE MESURE
PROMPTE LIVRAISONNORTH CANADA LUMBER COMPANY LTD
PRINCE-ALBERT, SASK.Capital Plumbing & Heating Co.
A. ST-PIERRE, Gérant

Installation de Système de chauffage à l'eau chaude ou à Vapeur.—Ouvrage général de plomberie de toutes sorte exécuté avec soin et promptitude.

Estimés gratis sur demande.—Travail garanti

1306, 11ème Avenue. Tel. 5104. REGINA, Sask.

REFERENCES

Hopital des Sœurs Grises de Regina, et M. Pabbé Gravel, Gravelbourg.

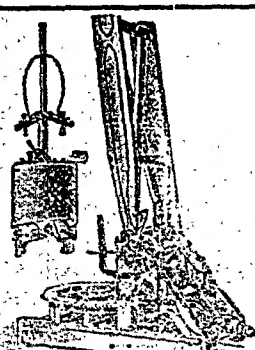
Canadiens en garde

Pourquoi donner votre argent pour du tabac qui n'a que le nom canadien mais pas le goût.
Fumez donc les délicieux tabacs naturels, en feuille ou haché de la

Gie de TABAC MONTCALM, de Joliette, P.Q.

et vous serez sûr de fumer du vrai tabac canadien.

Ecrivez et demandez des listes de prix



W. O. Collins, Président... Bureau chef LEMAN, IOWA, E.U.

Gus Pech Foundry & Manufacturing Co.
(MANUFACTURE ET FONDERIE)

Manufacturiers du perforateur de rochers "Monarch", et du creuseur de puits "Monitor".

Presses rotatives et à jet

D. COLLINS, gérant. Téléphone 540 Boite Postale 832
Succursale. REGINA, Sask.

Favorisez nos annonceurs

H. MELIS

1ère AVENUE OUEST, coin 14e rue.

Lavage à neuf de costumes de soirée. Pardessus, Mantoux, Etc.—Nettoyage de rideaux, couvertures de laine, Etc.—Travail soigné.—Prix modérés.

—Toutes commandes seront exécutées en moins de 24 heures.

Téléphone 2821

Atelier de Photographie

The BANKS STUDIO

Successeur de Chisholm Studio

ARTISTE PHOTOGRAPHE

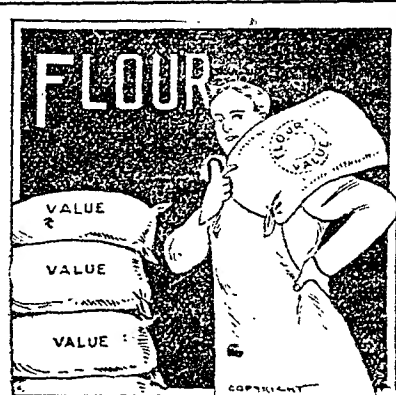
Travaux exécutés promptement

Agrandissements de photographie

Attention aux commandes par la poste

46 EST. HUITIEME RUE Prince Albert, Sask.

Téléphone 642 Boite postale 132



Le meilleur élément

Pour le pain et les gâteaux, c'est notre fameuse farine de première qualité Empire Patent Cook's Pride

Vous verrez que chaque sac donne beaucoup plus de pain et de biscuits, bien blancs, d'un goût délicieux et pur, que toute autre farine en vente. On oublie le prix mais on se rappelle la qualité de notre farine.

THE ONE NORTHERN MILLING CO.
TEL. 242. CASIER POSTAL 238, 166 RUE D.
J. H. HALLAM

FOURRURES

Pour faire plus d'argent avec vos renards, rats musqués, loirs, balettes blanches, castors, lynx, martres et autres gibiers à fourrure dans cette région. EXPÉDIEZ VOS FOURRURES DIRECTEMENT À SHUBERT la maison la plus importante du monde s'occupant exclusivement de fourrures brutes de l'Amérique du Nord. Une maison responsable, de parfaite réputation, établie depuis un tiers de siècle, et ayant toujours donné à l'exportateur prompt et entière satisfaction. Écrivez pour avoir le Shubert Shipper, la seule liste complète sûre et exacte du marché des fourrures. Écrivez aujourd'hui, c'est gratis.
A. B. SHUBERT, Inc. 25-27 WEST AUSTIN AVENUE Dept. C686 CHICAGO, U.S.A.DESMARAIS & ROBITAILLE Ltée
19 et 21 Notre-Dame Ouest, Montréal, P.Q.

Vasculaires d'Ornements d'Eglise, Vases Sacrés, Bronzes, Statues, Chemin de Croix, etc.

Articles religieux, Livres de prières, Images, etc.

Spécialité: Confection de bannières, drapeaux, etc., pour Congrégation ou sociétés.

Vins de messe, Huile d'Olive, Cierge, Encens, etc.

Catalogues envoyés sur demande

BANQUE d'HOCHELAGA

CAPITAL AUTORISÉ.....\$4,000,000

CAPITAL PAYÉ.....\$4,000,000

FOND DE RÉSERVE.....\$3,700,000

Bureau Principal, - MONTREAL

DÉPARTEMENT D'ÉPARGNE—Intérêt au taux de 3 pour cent, 8 par an accordé sur dépôts d'épargne

EMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde;

ACHÈTE traites, ou argent et billet de banques des pays étrangers; et VEND des chèques sur les principales villes du monde.

AGENTS EN ANGLETERRE: The Clydesdale Bank, Ltd., Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte.

AGENTS EN FRANCE: Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel et Commercial.

Succursale PRINCE-ALBERT, Sask.

J. E. ARPIN, Gérant

Farine

Prince Albert Flour Mills

"WOMAN'S RIGHTS" "NEW ERA"

La meilleure sorte de farine en vente

THE KIDD MILLING COMPANY LTD.

11ème Rue Ouest.

PRINCE-ALBERT

Téléphone 727
Schriner & Co.
Entrepreneurs de Pompes Funèbres
Ambulance privée
Bureau et Chambre Ardente
Harphill Block, coin 10e Rue et 2e Ave Est, Prince Albert, Sask.

PRESENTATION de MARIE PENSIONNAT

DUCK LAKE, SASK.

PENSIONNAT DE NOTRE-DAME DU SACRE-COEUR dirigé par les

FILLES de la PROVIDENCE

HOWELL, - SASK.

Cette institution a pour but de donner aux enfants une éducation chrétienne. Le programme scolaire comprend tous les Cours d'études de l'école séparée, en anglais et en français. Les petits garçons au-dessous de onze ans y sont admis. Pour renseignements particuliers s'adresser à la

Révérende Mère Supérieure

Cet établissement réunit toutes les conditions nécessaires pour la santé des élèves et leur agrément. Le plan d'éducation suivi renferme tout ce qui peut former les jeunes personnes à la vertu et aux connaissances convenables à leur sexe.

Le programme d'études est celui que prescrit le Département d'Éducation pour la Saskatchewan; une attention particulière est donnée à la préparation des examens du Huitième Grade ou Entrée à l'École Supérieure. Un cours français y reçoit aussi une toute spéciale attention.

Pour conditions, très raisonnables, s'adresser à la

Révérende Sr. Directrice

